

Original Betriebsanleitung

BBS1 Werkbank Spindelschleifer

BBS2 Hochleistungs- Standspindelschleifer

Version 3.0
August 2013



Zur Registrierung dieses Produktes besuchen Sie unsere Website unter

www.recordpower.info

Es ist wichtig, dass Sie Ihr Produkt so schnell wie möglich registrieren, um einen einwandfreien Kundendienst zu bekommen und Anspruch auf die vollen **5 Jahre Garantie** haben. Ihre gesetzlichen Rechte werden davon nicht betroffen. Für detaillierte Kontaktdaten schauen Sie bitte auf der Rückseite.



Immer eine Schutzbrille
bei Verwendung von
Holzbearbeitungsmaschinen tragen.



Lesen Sie die Betriebsanleitung
genau durch und machen Sie sich
mit der Maschine vertraut.

Wichtig

Zu Ihrer eigenen Sicherheit lesen Sie die Anweisungen sorgfältig vor der Montage oder Verwendung dieses Produkts. Bewahren Sie dieses Handbuch für künftige Verwendung auf.

Inhaltsverzeichnis

- 1 Symbolerklärung
 - 2 Allgemeine Gesundheits- und Sicherheitshinweise
 - 3 Zusätzliche Gesundheits- und Sicherheitshinweise für oszillierende Spindelschleifer
 - 4 Record Power Garantie
 - 5 Technische Daten
 - 6 Merkmale der BBS1 & BBS2 Spindelschleifer
 - 7 Packungsinhalte
 - 8 Montage
 - 9 Bedienung
 - 10 Staubabsaugung
 - 11 Pflege & Wartung
 - 12 Elektrischer Anschluss & Schaltplan
 - 13 Fehlerbehebung
 - 14 Ersatzteillisten & Übersichtszeichnungen
- EG- Konformitätserklärung

1. Symbolerklärung

Die unten dargestellten Symbole und ihre Bedeutungen können im gesamten Handbuch in Betracht kommen. Bitte stellen Sie sicher, dass Sie die entsprechenden Maßnahmen ergreifen, wo immer die Warnhinweise verwendet werden.

Verbindliche Anweisungen



Lesen und verstehen Sie die Betriebsanleitung, bevor Sie die Maschine in Betrieb nehmen.



Hinweis für eine Anweisung, die besondere Aufmerksamkeit erfordert



Schutzbrille tragen



Verwendung von Atemschutzgeräten



Gehörschutz tragen



Sicherheitsschuhe tragen



Schutzhandschuhe tragen

Warnhinweise



Unmittelbare Gefahren, die zu einer ernsten Verletzung von Personen oder Beschädigung der Maschine führen können



Warnung vor gefährlicher elektrischer Spannung



Risiko von Verletzungen durch Heben von schweren Gegenständen



Gefahrenhinweis von schweren Verletzungen durch Flugobjekte



Warnung vor feuergefährlichen Stoffen

2. Allgemeine Gesundheits- und Sicherheitshinweise

Vergewissern Sie sich, dass Sie alle Anweisungen in diesem Handbuch sorgfältig lesen, bevor Sie dieses Produkt montieren, installieren und verwenden. Bewahren Sie dieses Handbuch für künftige Verwendung an einem sicheren Ort auf.

ACHTUNG: Zu Ihrer eigenen Sicherheit sollten Sie nicht versuchen, diese Maschine zu bedienen, bis sie vollständig montiert und nach diesen Anweisungen installiert ist.

WARNUNG: Beim Gebrauch von Elektrowerkzeugen immer die grundlegenden Vorsichtsmaßnahmen befolgen, um die Gefahr von Bränden, Stromschlägen und Personenschäden zu reduzieren.

Sichere Bedienung

1. Verwenden Sie persönliche Schutzausrüstung (PSA)

- Bei dem Betrieb von Maschinen können Fremdkörper in Ihre Augen gelangen, was zu schweren Augenschäden führen kann. Schutzbrillen oder anderer geeigneter Augen- oder Gesichtsschutz muss jederzeit verwendet werden. Alltägliche Brillen haben nur schlagfeste Linsen. Es sind keine Schutzbrillen und geben keinen zusätzlichen seitlichen Schutz.
- Verwenden Sie Atemschutzausrüstung (Staubmaske etc.), falls während der Bearbeitung Staub entsteht. Belastungen durch hohen Konzentrationen von Staub, die durch die Bearbeitung von Hartholz, Weichholz und künstlichen Verbundplatten entstehen, können zu schweren gesundheitlichen Problemen führen. Einige importierte Harthölzer verbreiten einen stark reizenden Staub, der ein brennendes Empfinden verursachen kann. Die Verwendung von Atemschutzgeräten ist keine Alternative zur Verwendung von Staubabsaugern. Sie sollte nur als zusätzlicher Schutz verstanden werden.
- Der Einsatz von Ohrstöpseln oder Gehörschutz wird empfohlen, wenn die Maschine in Betrieb ist, insbesondere dann, wenn der Geräuschpegel über 85 dB liegt.
- Tragen Sie geeignete Schutzhandschuhe beim Umgang mit Werkzeugen oder Messern. Handschuhe sollten nicht getragen werden, wenn Sie die Maschine bedienen, da sie sich von den beweglichen Teilen der Maschine verfangen können.
- Rutschfeste Sicherheitsschuhe werden empfohlen, wenn Sie die Maschine bedienen und mit großen Werkstücken hantieren.

2. Tragen Sie angemessene Kleidung

- Tragen Sie keine lose Kleidung, Krawatten oder Schmuck, die sich in beweglichen Teilen der Maschine verfangen können.
- Krempeln Sie lange Ärmel bis oberhalb des Ellbogens auf.
- Tragen Sie bei langen Haaren ein Haarnetz oder setzen Sie eine Mütze auf.

3. Sicherheitshinweise

- Erkennen und lesen Sie alle Warnhinweise an der Maschine
- Es ist wichtig, dass alle Aufkleber mit Gesundheits- und Sicherheitshinweisen

nicht entfernt, unkenntlich gemacht oder abgedeckt werden. Ersatzaufkleber erhalten Sie bei unserer Kundendienstabteilung.

4. Machen sie sich mit der Maschine vertraut

- Wenn Sie nicht gründlich mit dem Betrieb der Maschine vertraut sind, lassen Sie sich Ratschläge von Ihrem Vorgesetzten, Lehrmeister oder einer anderen qualifizierten Person geben oder kontaktieren Sie Ihren Händler für Informationen zu Schulungen. Verwenden Sie dieses Gerät nicht, bis eine angemessene Ausbildung unternommen wurde.

5. Vorsicht beim Verschieben oder Positionieren der Maschine

- Einige Maschinen können sehr schwer sein. Stellen Sie sicher, dass der Unterboden im Einsatzbereich der Maschine tragfähig ist.
- Die Maschine und die einzelnen Bauteile können schwer sein.

Wenden sie immer eine sichere Hebertechnik an und suchen Sie Hilfe beim Heben schwerer Bauteile. In einigen Fällen kann es erforderlich sein, mechanische Vorrichtungen zu verwenden, um die Maschine innerhalb des Arbeitsbereiches zu positionieren.

- Einige Maschinen haben wahlweise einen Radsatz, damit sie, wenn notwendig, in der Werkstatt manövriert werden können. Es sollte darauf

geachtet, dass dieser nach den Anweisungen installiert wird.

- Bedingt durch die Art der Konstruktion einiger Maschinen, können diese einen hohen Schwerpunkt haben, welches diese instabil macht, wenn sie verschoben werden. Extreme Vorsicht ist beim Verschieben jeder Maschine geboten.

- Sollte ein Transport der Maschine notwendig sein, gelten sämtliche Vorsichtsmaßnahmen betreffend der Montage und Handhabung der Maschine. Stellen sie zusätzlich sicher, dass jegliche Fahrzeuge und manuelle Transportgeräte ausreichend belastbar sind.

6. Die Maschine sollte zu jeder Zeit waagrecht und stabil stehen

- Wenn ein Untergestell oder Unterschrank für die Maschine vorhanden ist, stellen Sie immer sicher, dass die Maschine mit den gelieferten Befestigungen fest montiert wird.
- Falls die Maschine zur Nutzung auf einer Werkbank geeignet ist, vergewissern Sie sich, dass die Werkbank gut konstruiert ist und das Gewicht der Maschine tragen kann. Die Maschine sollte immer sicher mit geeignetem Befestigungsmaterial auf der Werkbank befestigt sein.
- Wo möglich, sollten auf dem Fußboden stehende Maschinen immer so am Boden montiert werden, die der angemessenen Bauart des Bodens entspricht.
- Der Boden sollte fehlerfrei und eben sein. Alle Füße der Maschine sollten auf der Bodenoberfläche anliegend befestigt werden. Wenn dies nicht der Fall ist, positionieren Sie die Maschine an eine besser geeignete Stelle oder verwenden Ausgleichsscheiben zwischen den Füßen und der Bodenoberfläche, um einen stabilen Stand der Maschine zu gewährleisten.

7. Entfernen Sie Einstellschlüssel und Schraubenschlüssel

- Stellen Sie sicher, dass alle Werkzeugschlüssel und Einstellwerkzeuge vor dem Einschalten der Maschine „ON“ entfernt werden. Es besteht die Gefahr von schweren Verletzungen oder Schäden an der Maschine durch herausfliegende Gegenstände.

8. Vor dem Einschalten der Maschine „ON“

- Entfernen Sie alle Gegenstände (Werkzeuge, Restabfallstücke etc.) vom Maschinentisch.
- Stellen Sie sicher, dass sich keine Überreste zwischen dem Werkstück und dem Tisch und der Arbeitsauflage befinden.
- Stellen Sie sicher, dass das Werkstück nicht gegen das Sägeblatt oder Schneidwerkzeug gedrückt wird, oder dieses berührt.
- Prüfen Sie alle Klemmen, Haltevorrichtungen und Anschläge, um sicherzustellen, dass sie fest sind und sich nicht während der Bearbeitung bewegen.
- Planen sie den Ablauf, wie Sie das Werkstück die gesamte Bearbeitungszeit über festhalten und zuführen.

9. Während der Bearbeitung

- Vor Arbeitsbeginn, beobachten Sie die laufende Maschine. Wenn ungewohnte Geräusche oder übermäßige Vibrationen auftreten, schalten Sie die Maschine sofort „OFF“ (AUS) und trennen sie vom Stromnetz. Starten Sie die Maschine nicht wieder, bis die Ursache des Problems herausgefunden und korrigiert wurde.

10. Halten Sie den Arbeitsbereich sauber

- Sicherheitsabstände können als Abstände zwischen Maschinen und Hindernissen betrachtet werden, die einen sicheren Betrieb jeder Maschine ohne Einschränkung ermöglichen. Bedenken Sie vorhandene und voraussichtliche Maschinenanforderungen, die Größe des Materials, dass von jeder Maschine bearbeitet wird und den Freiraum für zusätzliche Gestelle und / oder Arbeitstische. Bedenken Sie auch den jeweiligen Stellplatz der einzelnen Maschinen zueinander für eine effiziente Materialhandhabung. Achten Sie darauf, dass Sie genügend Platz für den sicheren Betrieb Ihrer Maschinen in jeder vorhersehbaren Bedienung haben.
- Unaufgeräumte Arbeitsbereiche und Werkbänke schaffen ein Risiko von Unfällen Halten Sie Werkbänke übersichtlich und aufgeräumt und entfernen Sie Werkzeuge, die nicht mehr in Gebrauch sind.
- Vergewissern Sie sich, dass die Bodenfläche sauber gehalten wird und frei von Staub und Schmutz, was Stolper- oder Rutschgefahr verursachen kann.

2. Allgemeine Gesundheits- und Sicherheitshinweise

11. Berücksichtigen Sie die Umgebungseinflüsse am Arbeitsplatz

- Setzen Sie das Gerät nicht Regen oder feuchten Bedingungen aus.
- Halten Sie den Arbeitsbereich gut beleuchtet und stellen Sie sicher, dass künstliche Beleuchtung zur Verfügung steht, wenn nicht genügend natürliches Licht vorhanden ist, um den Arbeitsbereich wirksam zu beleuchten. Die Beleuchtung sollte hell genug sein, um Schatten und Augenbelastung zu vermeiden.
- Verwenden Sie das Gerät nicht in explosionsgefährdeten Umgebungen, z.B. in der Nähe von brennbaren Flüssigkeiten, Gasen oder Staub.
- Hohe Staubentwicklung durch die Bearbeitung von Holz, kann zu Brand- oder Explosionsgefahr führen. Verwenden Sie immer eine Staub-Absauganlage, um das Risiko zu minimieren.

12. Halten Sie andere Personen (und Tiere) fern

- Das Gerät ist so konzipiert, dass sie nur von einer Person bedient werden kann.
- Lassen Sie Personen, insbesondere Kinder, nicht das Gerät oder das Verlängerungskabel berühren (falls verwendet) und halten Sie sie aus dem Arbeitsbereich fern.
- Lassen Sie die Maschine niemals unbeaufsichtigt laufen. Schalten Sie die Stromversorgung aus und lassen Sie die Maschine nicht unbeaufsichtigt, bis sie zu einem völligen Stillstand kommt.
- Wenn der Arbeitsbereich unbeaufsichtigt verlassen wird, sollten alle maschinellen Einrichtungen ausgeschaltet „OFF“ und vom Stromnetz getrennt sein.

13. Sichere Aufbewahrung ungenutzter Maschinen

- Ungenutzte Maschinen sollten an einem trockenen Ort, außerhalb der Reichweite von Kindern gelagert werden. Lassen Sie keine Personen die Maschinen bedienen, die nicht mit dieser Anleitung oder mit der Maschine vertraut sind.

14. Übernehmen Sie sich nicht

- Wählen Sie eine Arbeitsposition, in der Ihr Körper ausgeglichen bleibt und führen Sie das Werkstück in die Maschine ein, ohne sich zu überstrecken.
- Sorgen Sie immer für sicheren Stand und halten Sie jederzeit das Gleichgewicht..

15. Stromnetz Versorgung

- Elektrische Schaltungen sollten für jede Maschine zweckbestimmend oder stark genug sein, um die Motorbelastungen auszuhalten. Steckdosen sollten in der Nähe jeder Maschine so angeordnet sein, dass die Strom- oder Verlängerungskabel große Verkehrsbereiche nicht behindern. Beachten Sie die örtlichen elektrischen Richtlinien für die ordnungsgemäße Installation neuer Beleuchtung, Steckdosen oder Schaltungen.
- Das Gerät muss an eine geerdete Stromversorgung angeschlossen werden.
- Die Stromversorgung muss mit einem Überlastungsschutz ausgerüstet sein, welcher einen Schutz gegen Kurzschluss, Überlast und Erdschluss bietet.
- Die elektrische Spannung der Maschine muss mit der Spannung des Stromnetzes übereinstimmen.
- Der Anschlussstecker der Maschine muss immer in die Steckdose passen. Der Stecker darf in keiner Weise verändert werden. Wenn ein Ersatzstecker benötigt wird, sollte er von einer sachkundigen Person montiert werden und dem ordnungsgemäßen Typ und der Belastbarkeit der Maschine entsprechen.
- Wenn Sie sich nicht sicher über alle elektrischen Anschlüsse sind, wenden Sie sich immer an einen qualifizierten Elektriker.

16. Vermeiden Sie ein unbeabsichtigtes Anlaufen der Maschine

- Die meisten Maschinen sind mit einem Nullspannungsschutzschalter ausgerüstet, um ein unbeabsichtigtes Einschalten zu verhindern. Im Zweifelsfall immer vor dem Anschluss an die Stromversorgung sicherstellen, dass der Maschinenschalter in der Position „OFF“ ist. Dies bedeutet, dass die Maschine nach einem Stromausfall oder Einschalten der Stromversorgung nicht automatisch startet, bis Sie erst wieder den Startschalter betätigen.

17. Einsatz im Freien

- Ihre Maschine sollte nicht im Freien verwendet werden.

18. Verlängerungskabel

- Wenn möglich, wird die Verwendung von Verlängerungskabeln nicht empfohlen. Wenn die Verwendung eines Verlängerungskabels unvermeidlich ist, dann sollte es einen minimale Kernquerschnitt von 2,5mm² haben und sich auf eine maximale Länge von 3 Metern beschränken.
- Verlängerungskabel sollten nicht im direkten Arbeitsbereich verlegt werden, um eine Stolpergefahr zu vermeiden.

19. Schutz vor elektrischem Schlag

- Vermeiden Sie Körperkontakt mit geerdeten Oberflächen, wie von Rohren und Heizkörpern. Es besteht ein erhöhtes Risiko eines elektrischen Schlags, wenn Ihr Körper geerdet ist.

20. Immer im bestimmungsgemäßen Leistungsbereich der Maschine arbeiten

- Bediener-sicherheit und Maschinenleistung werden ernsthaft beeinträchtigt, wenn versucht wird, die Maschine über seine Grenzen hinaus zu bedienen.

21. Missbrauchen Sie nicht das Netzkabel

- Ziehen Sie niemals am Netzkabel, um es von der Steckdose zu trennen. Verwenden Sie stets den Stecker.
- Halten Sie das Netzkabel fern von Hitze, Öl und scharfen Kanten.
- Benutzen Sie nicht das Netzkabel, um die Maschine zu Tragen oder zu Bewegen.

22. Sichern Sie das Werkstück

- Vergewissern Sie sich, dass das Werkstück vor Gebrauch der Maschine sicher gespannt ist.
- Bei Arbeiten innerhalb von 300 mm des Bearbeitungsbereichs, verwenden Sie immer einen Schiebestock, um das Werkstück an den Sägeblatt oder an das Schneidwerkzeug zu führen. Der Schiebestock sollte eine Mindestlänge von 400 mm haben. Wenn der Schiebestock beschädigt wird, ersetzen Sie ihn umgehend.
- Verwenden Sie zusätzliche Stützen (Rollenträger etc.) für alle langen Werkstücke, die zum Kippen neigen, wenn sie nicht auf der Tischplatte gehalten werden können.
- Verwenden Sie keine andere Person als Ersatz für eine Tischverlängerung, oder als zusätzliche Unterstützung für ein Werkstück, das länger oder breiter als der Arbeitstisch ist, oder als Hilfe für die Zufuhr, Abstützung oder Zugriff des Werkstücks.
- Versuchen Sie nicht mehr als ein Werkstück zur gleichen Zeit zu bearbeiten.
- Positionieren Sie beim Zuführen des Werkstücks in Richtung Sägeblatt oder Schneidwerkzeug niemals Ihre Hände in direkter Linie mit der Schneidbahn. Vermeiden Sie gefährliche Bedienungen und Handpositionen, wo bei einem plötzlichen Ausrutschen Ihre Hand oder Finger in den Bearbeitungsbereich geraten können.

23. Seien Sie aufmerksam und konzentriert

- Sicherheit ist eine Kombination aus gesunden Menschenverstand und Wachsamkeit des Betreibers zu jeder Zeit, wenn die Maschine verwendet wird.
- Bedienen Sie alle Maschinen mit äußerster Sorgfalt und benutzen Sie die Maschine nicht, wenn Sie müde sind oder unter dem Einfluss von Drogen, Alkohol oder Medikamenten stehen.

24. Verwenden Sie das richtige Werkzeug für die Arbeit

- Benutzen Sie die Maschine nicht für andere Zwecke, für die sie nicht geeignet ist.
- Bei der Auswahl von Ersatzschneidwerkzeugen und Sägeblättern, achten Sie immer darauf, dass diese für das zu bearbeitende Material, welches Sie verwenden möchten, geeignet sind. Falls Sie Zweifel haben, wenden Sie sich zur weiteren Beratungen an den Hersteller.

25. Anschließen einer Staubabsaugung

- Verwenden Sie immer eine Staubabsaugung. Die Absaugung sollte geeignete Abmessung und Leistung für die Maschine haben, an der sie angeschlossen wird und ein Filterniveau je nach der Art der aufgenommenen

2. Allgemeine Gesundheits- und Sicherheitshinweise

Abfälle. Bitte entnehmen Sie im entsprechenden Abschnitt des Handbuchs die Details über die spezifischen Anforderungen der Staubabsaugung für diese Maschine.

- Die Absaugung sollte vor dem Start der Maschine, an der sie angeschlossen ist, eingeschaltet „ON“ werden. Die Absaugung sollte noch für 30 Sekunden laufen gelassen werden, nachdem die letzte Bearbeitung beendet ist, um jeglichen Restmüll aus der Maschine zu entfernen.

26. Vergewissern Sie sich, dass die Maschine sachgemäß geschützt ist

- Benutzen Sie niemals die Maschine, wenn eine der Standard-Sicherheitsschutzeinrichtungen und maschinelle Ausstattung entfernt oder beschädigt ist.
- Bei einigen Maschinen sind Sicherheitsverriegelungen eingebaut, um zu verhindern, dass die Maschine ohne diese Schutzeinrichtungen benutzt werden kann. Versuchen Sie niemals, diese Verriegelungseinrichtung zu überbrücken oder zu verändern, damit die Maschine ohne die Schutzeinrichtungen eingesetzt werden kann.

27. Pflegen Sie Ihre Maschine mit Sorgfalt

- Dieses Handbuch gibt klare Anweisungen zur Montage, Aufstellung und Inbetriebnahme der Maschine und auch Details über alltägliche und vorbeugende Wartung, die regelmäßig durch den Anwender durchgeführt werden soll.
- Denken Sie immer daran, die Maschine abzuschalten und den Netzstecker von der Stromversorgung zu trennen, bevor Sie irgendwelche Einricht- oder Wartungsarbeiten durchführen.
- Befolgen Sie die Anweisungen für die Pflege von Zubehörteilen und Verbrauchsmaterial.
- Verwenden Sie keine Druckluft, um die Maschine zu reinigen. Benutzen Sie immer einen Bürste, um den Staub an schwer zugänglichen Stellen zu lösen und eine Absaugung, um die Abfälle aufzunehmen.
- Überprüfen Sie elektrische Kabel regelmäßig, und, wenn sie beschädigt sind, lassen Sie sie von einer autorisierten Servicestelle oder vom qualifizierten Elektriker reparieren.
- Kontrollieren Sie Verlängerungskabel (falls verwendet) regelmäßig und ersetzen Sie sie, wenn sie beschädigt sind.

28. Halten Sie Schneidwerkzeuge scharf und sauber

- Einwandfrei gewartete Schneidwerkzeuge lassen sich leichter handhaben und laufen weniger fest.
- Schneidwerkzeuge und Sägeblätter können während des Gebrauchs heiß werden. Seien Sie deshalb äußerst vorsichtig beim Umgang und lassen Sie sie vor dem Wechsel, Einstellen oder Schärfen abkühlen.

29. Trennen Sie die Maschine von der Stromversorgung

- Bei Nichtgebrauch, vor der Wartung, Sägeblattwechsel etc. trennen Sie immer die Maschine von der Stromversorgung.

30. Auf beschädigte Teile überprüfen

- Vor Inbetriebnahme der Maschine muss sorgfältig überprüft und festgestellt werden, dass sie im einwandfreien Zustand ist und seiner bestimmungsgemäßen Funktion entspricht.
- Überprüfen Sie die Ausrichtung der beweglichen Teile, Schwergängigkeit von beweglichen Teilen, Beschädigungen von Teilen und sonstige Bedingungen, die den einwandfreien Betrieb der Maschine beeinträchtigen können.
- Beschädigte Schutzeinrichtungen oder andere Teile müssen sachgemäß durch eine anerkannte Fachwerkstatt repariert oder ausgewechselt werden, soweit nichts anderes in der Betriebsanleitung angegeben ist.
- Benutzen Sie die Maschine nicht, falls sich der Schalter nicht „ON“ und „OFF“ schalten lässt.
- Lassen Sie defekte Schalter von einem Fachmann ersetzen.

31. ACHTUNG!

Der Gebrauch von jeglichen Zubehör- oder Anbauteilen, anders als in dieser Betriebsanleitung oder von unserer Firma empfohlen, kann Personenschäden, Beschädigung der Maschine und die Aufhebung des Garantieanspruches bedeuten.

32. Lassen Sie Ihre Maschine durch einen Fachmann reparieren

- Diese Maschine entspricht den entsprechenden Sicherheitsanforderungen und Normen für diesen Maschinentyp, wenn sie in Übereinstimmung mit dieser Anweisung, mit allen Standard- Schutzeinrichtungen und maschinellen Ausstattungen verwendet wird. Reparaturen sollten nur von einem Fachmann unter Verwendung von Originalersatzteilen durchgeführt werden. Bei Nichtbeachtung kann es zu erheblichen Gefahren für den Benutzer führen und der Garantieanspruch entfällt.

33. Achtung! Der Motor kann während des Betriebs heiß werden

- Es ist normal, dass bei einigen Maschinen die Motoren während des Gebrauchs heiß werden. Vermeiden Sie das Berühren des Motors während der Benutzung.

3. Zusätzliche Gesundheits- und Sicherheitshinweise für oszillierende Spindelschleifer

Sichere Bedienung

1. Machen sie sich mit der Maschine vertraut

- Bearbeitungsvorgänge mit einem Spindelschleifer stellen ein geringeres Risiko als andere Schleifmaschinen dar. Die meisten Unfälle mit Spindelschleifern werden durch herausfliegende Werkstücke von der Schleifoberfläche, oder durch lose Kleidung, oder durch Einklemmen der Finger in den beweglichen Teilen der Maschine verursacht.
- Die Maschine ist für das Schleifen von Holz und Verbundplatten (Sperrholz, MDF etc.) ausgelegt. Sie sollte nicht für das Schleifen von jeglichen anderen Materialien verwendet werden.

2. Vor dem 'ON' (EIN)- schalten der Maschine:

- Vergewissern Sie sich, dass der Schleiftisch gesichert ist und das jegliche verstellbare Befestigungseinrichtungen vollständig festgezogen sind.
- Überprüfen Sie den Zustand der Schleifhülse und Rolle auf Beschädigung oder Abnutzung. Beschädigte Schleifhülsen und Rollen sollten umgehend ersetzt werden.
- Vergewissern Sie sich, dass sich keine Nägel oder Fremdkörper in dem zu schleifenden Werkstück befinden.
- Planen Sie den Arbeitsablauf, um Rückschläge zu vermeiden - das Werkstück kann von der Schleifoberfläche erfasst werden und wird Ihnen aus der Hand gerissen werden.

3. Während der Bearbeitung:

- Legen Sie das Werkstück immer zuerst auf den Arbeitstisch oder gegen den Anschlag, bevor es Kontakt mit der Schleifoberfläche hat.
- Seien Sie besonders vorsichtig, wenn Sie mit großen, sehr kleinen oder schwierigen Werkstücken arbeiten.
- Wenn Sie unregelmäßig geformte Werkstücke schleifen, planen Sie wie Sie das Werkstück halten werden, so das es nicht abrutscht und aus Ihren Händen gerissen wird.
- Benutzen Sie die Maschine niemals, um Werkstücke, die zu klein sind, um

mit den Händen gehalten zu werden, zu bearbeiten.

- Üben Sie nicht zu viel Druck auf das Werkstück aus. Pressen Sie das Werkstück gegen die Schleifoberfläche gerade hart genug, um es schleifen zu können, ohne das die Maschine langsam oder schwergängig wird
- Halten Sie Ihre Finger von dem Bereich zwischen Arbeitstisch und Schleifoberfläche fern.
- Halten Sie Ihr Gesicht und den Körper zu einer Seite, aus dem Weg von möglichen Rückschlägen.

4. Diese Maschine fällt in den Anwendungsbereich des "Health & Safety at Work etc. Act 1974" (Gesundheit und Sicherheit am Arbeitsplatz, etc. Act 1974) und die "Provision & Use of Work Equipment Regulations 1998" (Bereitstellung und Benutzung von Arbeitsmitteln Vorschriften für Geräte 1998). Darüber hinaus ist in den obigen Bestimmungen die Beseitigung oder Kontrolle von Holzstaubrisiken und die „Control of Substances Hazardous to Health (COSHH) Regulations 2002“ (Vorschrift für die Kontrolle von gesundheitsgefährdenden Stoffen (COSHH) 2002) enthalten. Wir empfehlen, dass Sie sich damit befassen und diese Vorschriften befolgen.

Weitere Hinweise können Sie von der 'The Health & Safety Executive' (Gesundheits- und Sicherheits Direktion) und deren Webseite www.hse.gov.uk erhalten.

4. Record Power - Garantieleistung

"Produkte" bezieht sich auf die Produkte, welche von Record Power unter Einhaltung dieser Allgemeine Bedingungen verkauft werden;

„Record Power“ ist eine GmbH mit der Firmen - Registrierungsnummer 4804158, und die registrierte Firmenadresse lautet: Centenary House,

11 Midland Way, Barlborough Links, Chesterfield, Derbyshire, S43 4XA und vertreibt seine Produkte über ein Netzwerk von Vertragshändlern;

„Autorisiertes Vertriebsunternehmen“ ist die benannte Importfirma in Ihrer Region, die in der Regel über ein Netzwerk von autorisierten Händlern verkaufen. Details über autorisierte Vertriebsunternehmen für bestimmte Länder finden Sie in der Betriebsanleitung oder unter www.recordpower.info;

„Vertragshändler“ sind Einzelhändler oder ein Handelsbetrieb, die berechtigt sind, Record Power Produkte an Endverbraucher zu verkaufen.

1 Garantie

- 1.1 Record Power garantiert, dass für einen Zeitraum von 5 Jahren ab Verkaufsdatum die Bauteile der qualifizierenden Produkte (siehe Abschnitte 1.2.1 bis 1.2.9) frei von Mängeln durch fehlerhafte Konstruktion oder Herstellung sind.
- 1.2 Während dieser Zeit repariert oder ersetzt Record Power, ihr autorisiertes Vertriebsunternehmen oder die Vertragshändler alle Teile kostenlos, die sich in Übereinstimmung mit den Absatz 1.1 als fehlerhaft erweisen, unter der Bedingung, dass:
 - 1.2.1 Sie das Verfahren im Schadensfall wie unten in Abschnitt 2 aufgeführt befolgen;
 - 1.2.2 Record Power, unser autorisiertes Vertriebsunternehmen oder Vertragshändler eine angemessene Möglichkeit nach Erhalt der Beanstandungsnotiz geben werden, um das Produkt zu prüfen;
 - 1.2.3 wenn Sie von Record Power, unserem autorisierten Vertriebsunternehmen oder Vertragshändler dazu gebeten werden, das Produkt auf eigene Kosten zum Record Power Betriebsstätte oder zu einem anderen zugelassenen Gewerbe, wie zu unseren autorisierten Händlern oder Vertragshändlern zurückgeben, um die Prüfung durchzuführen;
 - 1.2.4 die besagte Störung nicht durch den industriellen Einsatz, unbeabsichtigte Beschädigung, normaler Verschleiß, mutwillige Zerstörung, Vernachlässigung, falsche elektrische Anschlüsse, ungewöhnliche Arbeitsbedingungen, Nichteinhaltung unserer Anweisungen, Missbrauch, Veränderung oder Reparatur des Produkts ohne unsere Zustimmung verursacht wurde;
 - 1.2.5 das Produkt nur im Hausgebrauch verwendet worden ist;
 - 1.2.6 der Fehler sich nicht auf Verbrauchsmaterialien wie Schneiden, Kugellager, Antriebsriemen oder andere Verschleißteile bezieht, die aller Voraussicht nach in unterschiedlichen Zeitabständen je nach Nutzung auftreten (für die vollständigen Einzelheiten kontaktieren Sie Record Power oder Ihr lokales autorisiertes Vertriebsunternehmen);
 - 1.2.7 das Produkt von Ihnen oder von einem Vorbesitzer nicht zur Vermietung verwendet wurde;
 - 1.2.8 das Produkt von Ihnen gekauft wurde, da die Garantie von einem Privatverkauf nicht übertragbar ist.
 - 1.2.9 wenn das Produkt von einem Einzelhändler gekauft wird, ist die 5 Jahres Garantie übertragbar und beginnt mit dem ersten Verkaufsdatum des Produkts und im Falle eines Garantieanspruchs ist der Nachweis des ursprünglichen Kaufdatums erforderlich, um die Garantiezeit zu bestätigen.

2 Verfahren im Schadensfall

- 2.1 Zunächst wenden Sie sich bitte an den autorisierten Vertragshändler, der Ihnen das Produkt geliefert hat. Unserer Erfahrung nach werden viele anfänglichen Probleme mit Maschinen, die auf vermutete fehlerhafte Teile zurückgeführt wurden, in Wirklichkeit durch korrekte Einstellung oder Anpassung der Maschinen gelöst. Ein guter autorisierter Vertragshändler sollte in der Lage sein einen Großteil der Probleme schneller zu lösen, als die Bearbeitung einer Inanspruchnahme der Garantie zu veranlassen.
- 2.2 Jeglicher Schaden an dem Produkt, der eine mögliche Inanspruchnahme der Garantie ergibt, muss dem autorisierten Vertragshändler, von dem Sie das Produkt gekauft haben, innerhalb von 48 Stunden nach Eingang gemeldet werden.
- 2.3 Wenn der autorisierte Vertragshändler, der das Produkt an Sie geliefert hat, nicht in der Lage sein sollte, Ihre Anfrage zu erfüllen, sollte ein Garantieanspruch direkt an Record Power oder das autorisierte Vertragsunternehmen erfolgen. (Einzelheiten über das autorisierte Vertragsunternehmen in Ihrem Land finden Sie in Ihrer Betriebsanleitung oder unter www.recordpower.info) . Der Anspruch selbst sollte in einem Schreiben mit Datum, Ort des Kaufs, und eine kurze Erklärung des Problems, das zum Anspruch führt, aufgeführt sein. Der Anspruch selbst sollte in einem Schreiben mit Datum, Ort des Kaufs (vorzugsweise mit Kaufbeleg) , und eine kurze Erklärung des Problems, das zum Anspruch führt, aufgeführt sein. Wenn Sie eine Telefonnummer oder E- Mail Adresse hinzufügen, kann es die Inanspruchnahme der Garantie beschleunigen.
- 2.4 Bitte beachten Sie, dass es wichtig ist, dass das Schreiben der Inanspruchnahme der Garantie Record Power oder das autorisierte Vertragsunternehmen spätestens am letzten Tag dieser Garantie erreicht. Verspätete Ansprüche werden nicht berücksichtigt.

3 Haftungsbeschränkungen

- 3.1 Wir liefern nur Produkte für den häuslichen und privaten Gebrauch. Sie stimmen zu, dass Sie das Produkt nicht für kommerzielle, gewerbliche oder wiederverkäufliche Zwecke verwenden und wir keine Haftung für den entgangenen Gewinn, Geschäftsverlust, Betriebsausfall oder Verlust von Geschäftschancen übernehmen.
- 3.2 Diese Garantie verleiht keinerlei Rechte, mit Ausnahme derjenigen, die oben ausdrücklich beschrieben wurden und deckt keine Ansprüche für Folgeschäden oder Beschädigungen. Diese Garantie wird als zusätzliche Leistung angeboten und hat keinen Einfluss auf Ihre gesetzlichen Rechte als Verbraucher.

4 Bemerkung

Diese Garantie gilt für alle Produkte, die von einem Vertragshändler von Record Power innerhalb des Vereinigten Königreichs Großbritannien und Nordirland gekauft wurden. Garantiebedingungen können in anderen Ländern abweichen - bitte erkundigen Sie sich bei dem autorisierten Vertragsunternehmen in Ihrem Land (Einzelheiten über das autorisierte Vertragsunternehmen in Ihrem Land finden Sie in Ihrer Betriebsanleitung oder unter www.recordpower.info).

5. Technische Daten

	BBS1	BBS2
Drehzahl:	1400 U/min	1400 U/min
Oszillationshub:	24 mm	30 mm
Tischabmessungen:	380 mm Durchmesser	500 mm Durchmesser
Tischneigung:	0 - 45°	0 - 45°
Motor:	1/2 PS / 370 W / 230 V / 50 Hz	1 PS / 750 W / 230 V / 50 Hz
Strombelastung:	1,6 A	3,5 A
Geräusentwicklung:	Schallleistungspegel LWA < 80,1 dB (A) Schalldruckpegel LPA < 69,6 dB (A)	Schallleistungspegel LWA < 80,1 dB (A) Schalldruckpegel LPA < 73,5 dB (A)

6. Merkmale der BBS1 & BBS2 Spindelschleifer

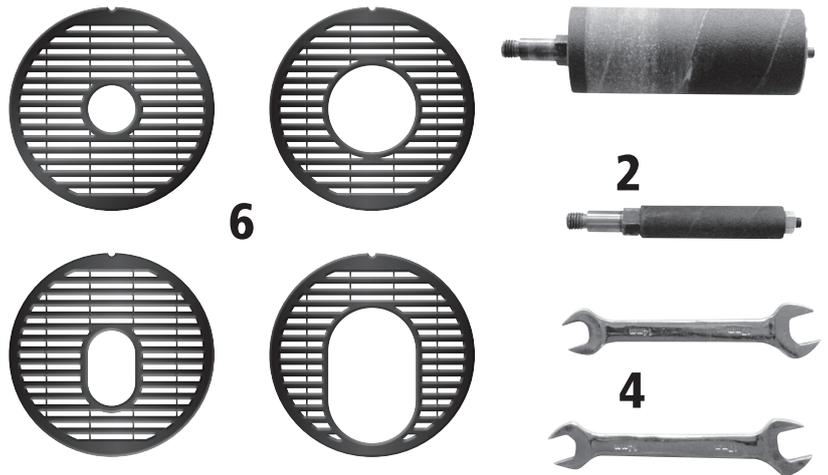


- 1 Schleifrolle
- 2 Arbeitstisch
- 3 Tischfeststellknopf
- 4 Maschinengehäuse
- 5 Rollenbehälter

- 6 Tischeinlagenbehälter
- 7 Ein/Aus Schalter und Not-Aus Schalter
- 8 Handgriff Tischneigung
- 9 Tischeinlage

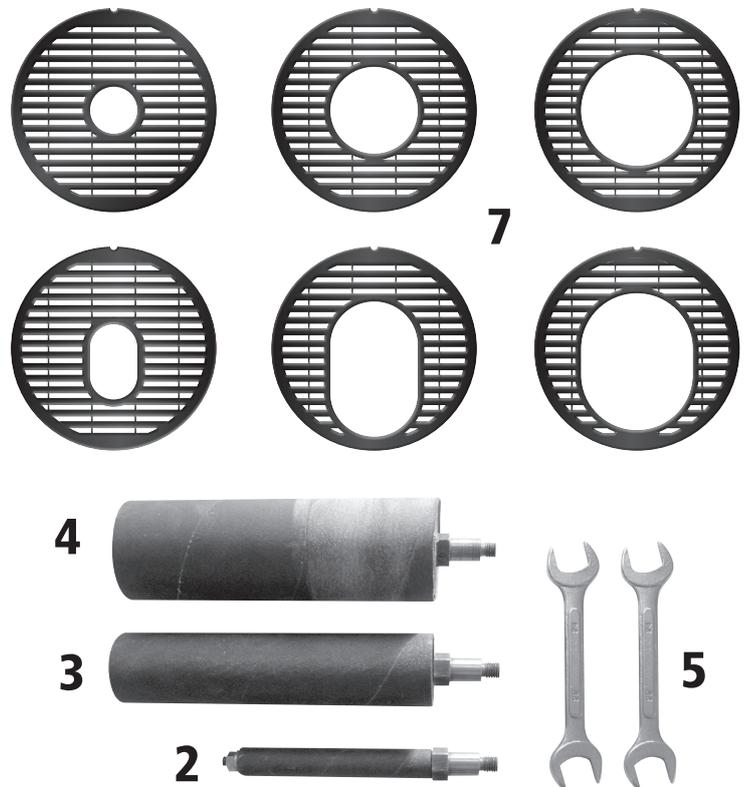
7. Inhalt der Packungen

BBS1 Werkbank Spindelschleifer



- 1 BBS1 Werkbank Spindelschleifer
- 2 Schleifrolle & Hülse, 20 x 90 mm
- 3 Schleifrolle & Hülse, 50 x 140 mm
- 4 17 & 14 mm Maulschlüssel x 2
- 5 GummifüÙe x 4
- 6 Tischeinlagen x 4

BBS2 Hochleistungs - Standspindelschleifer



- 1 BBS2 Hochleistungs – Stand - spindelschleifer
- 2 Schleifrolle & Hülse, 20 x 140 mm
- 3 Schleifrolle & Hülse, 50 x 230 mm
- 4 Schleifrolle & Hülse, 76 x 230 mm
- 5 21 & 19 mm Maulschlüssel x 2
- 6 GummifüÙe x 4
- 7 Tischeinlagen x 6

Bitte beachten Sie: Oben dargestellte Rollen und Hülsen in den Maschinen sind nur für illustrative Zwecke.

8. Montage



Achtung: Die Maschine ist sehr schwer und muss eventuell mit zwei Personen angehoben werden

Nehmen sie den Spindelschleifer aus der Verpackung. Die Maschine kommt fertig montiert, mit Ausnahme des Schleifzubehörs und den Gummifüßen.

Montage der Gummifüße

Legen sie die Maschine vorsichtig auf die Seite. Nehmen sie die Füße aus der Plastikverpackung. Entfernen sie die Mutter und die Unterlegscheibe vom Gewinde.

Suchen sie die vier Montagepunkte auf der Unterseite der Maschine. Stecken sie das Gewinde in die Bohrung, so dass der Gummifuß nach unten zeigt, Abb 8.1. Stecken sie erst die Unterlegscheibe und dann die Mutter auf. Ziehen sie mit einem Maulschlüssel fest. Wiederholen sie diesen Vorgang für die anderen 3 Füße.

Stellen sie die Maschine auf geeignete Höhe ein, sodass der Schleifvorgang bequem und sicher durchgeführt werden kann.

Anbringen des Sandpapiers auf den Gummizylinder oder die Rolle



Achtung: Stellen sie sicher, dass die Maschine von der Stromversorgung getrennt wurde, bevor sie jedwede Wartung, Reinigung oder Einstellungen durchgeführt werden.

Sollten sie die Körnung des Schleifpapiers der mitgelieferten Rollen wechseln wollen, gehen sie wie hier beschrieben vor. Die Rolle besteht aus einem Gummikörper mit einer durch die Mitte gehenden Welle, Abb 8.2. An jeder Seite des Körpers sind zwei große Druckscheiben.

Auf der Oberseite befinden sich eine Mutter und eine Unterlegscheibe, um die Schleifhülse zu sichern. Der untere Teil der Welle hat ein Gewinde und wird in den Motorantrieb eingesetzt.



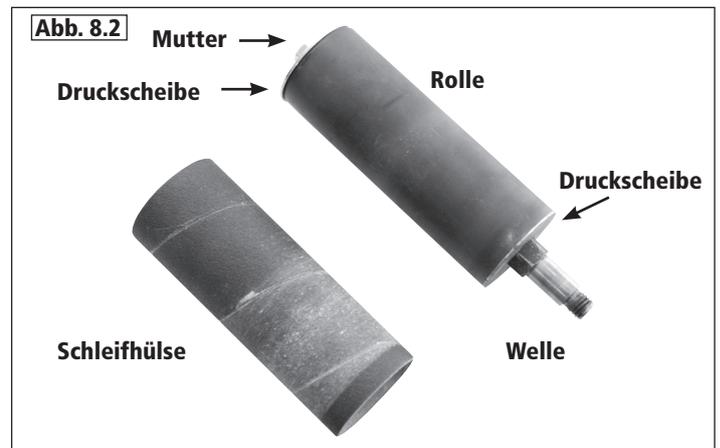
Bitte beachten Sie: Die Gewinde auf der Ober- und Unterseite der Rolle sind Linksgewinde.

Entfernen sie die Mutter mit einem geeigneten Maulschlüssel, Abb 8.3, nehmen sie die Unterlegscheibe ab und ziehen sie die Schleifhülse von der Rolle. Wenn das Entfernen schwierig war, streuen sie etwas Talkum auf das Gummi, um den Einbau der neuen Schleifhülse zu erleichtern.

Es sind unterschiedliche Schleifhülsen - Körnungen für verschiedene Anwendungen erhältlich. Fragen sie ihren Händler zum Ersatz von Schleifhülsen.

Stecken sie die Schleifhülse auf den Gummikörper, Abb 8.4. Schieben sie diese auf den Gummikörper, so dass sie mittig ohne überhängende Kanten sitzt.

Befestigen sie wieder die Unterlegscheibe und die Mutter. Ziehen sie die Mutter mit einem Maulschlüssel fest, um den Gummikörper aufzuweiten. Dies wird die Schleifhülse festhalten. Ziehen sie nicht zu fest an, da dieses den Gummikörper verwindet.



8. Montage

Einbau der Rolle auf das Gerät

Stecken sie die Rolle durch die Oberseite des Gerätes.

Führen sie das Gewinde der Rollenspinde in das Gewinde der Motorantriebswelle ein.

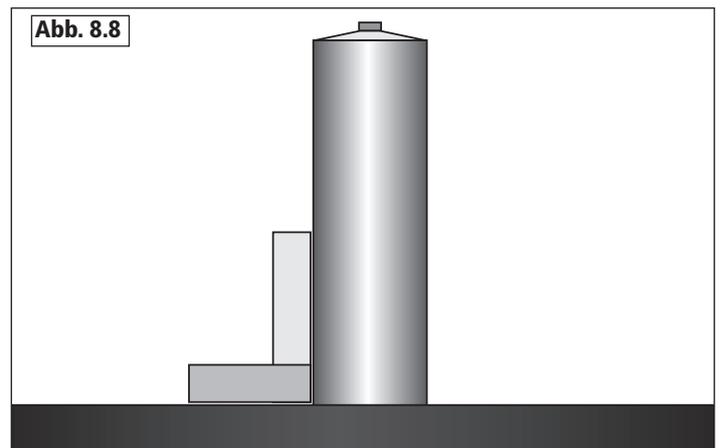
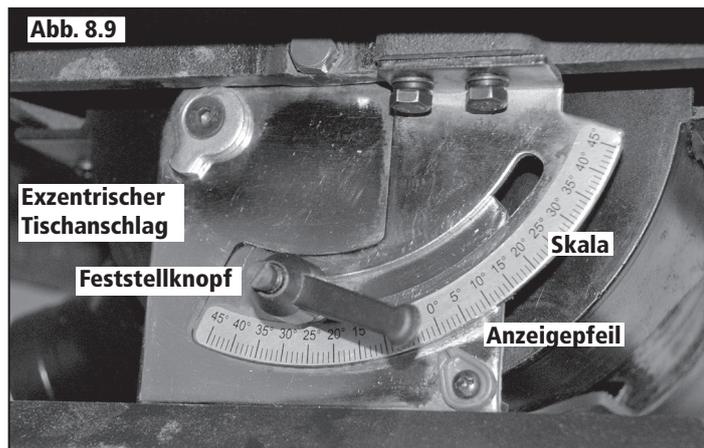
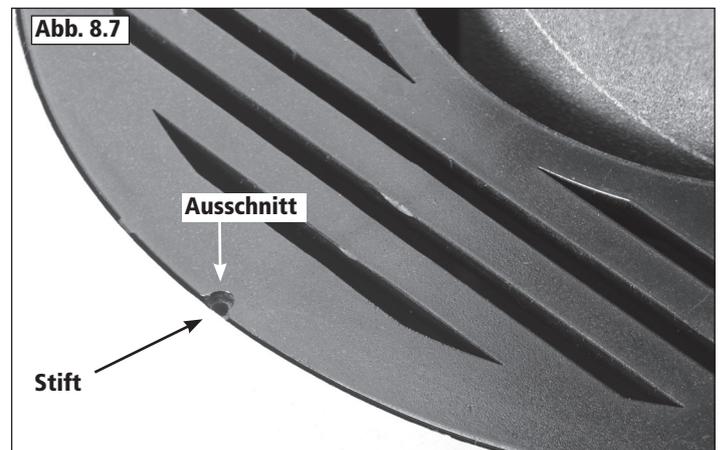
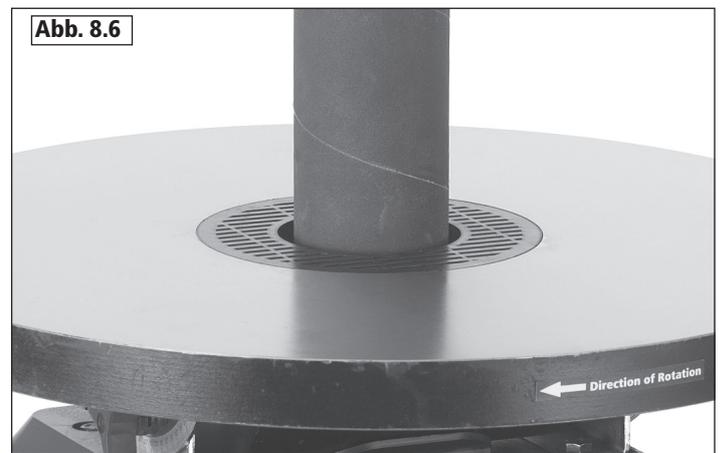
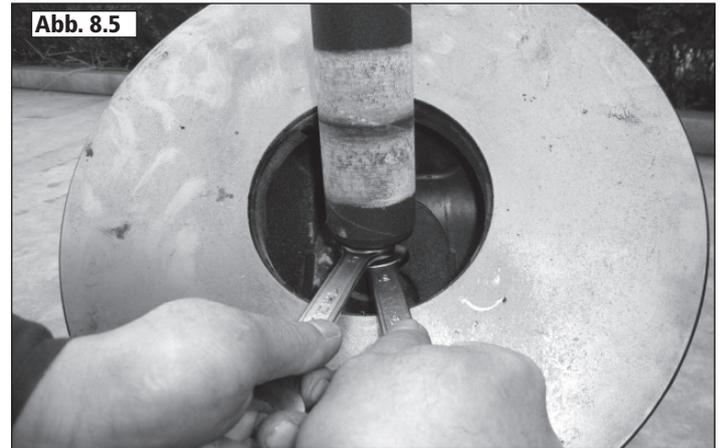
Nehmen sie zwei Maulschlüssel, **Abb 8.5**. Halten sie mit einem Maulschlüssel die Motorantriebswelle und mit dem anderen Maulschlüssel ziehen sie die Rollenspinde fest. Ziehen sie nicht zu fest an.

Auswahl der Tischeinlage

Die Maschine wird mit zwei Arten von Tischeinlagen für jede Rollengröße geliefert. Eine hat eine runde Öffnung und eine hat eine ovale Öffnung. Zum 90° schleifen wählen sie die Einlage mit der runden Öffnung, **Abb 8.6**. Beachten sie den Ausschnitt am Rand der Tischeinlage. Dieser fluchtet mit dem Spannstift in der Aussparung im Tisch, **Abb 8.7**. Senken sie ihn in die korrekte Position und vergewissern sie sich, dass die Tischeinlage in die Aussparung einpasst und eben mit dem Tisch ist.

Überprüfen, dass der Tisch rechtwinklig zur Rolle ist

Durch Verwendung eines auf den Tisch gestellten 90° Anschlagwinkels; schieben sie den Anschlagwinkel an die Rolle, um die Ausrichtung zu überprüfen, **Abb 8.8**. Sollte der Tisch nicht rechtwinklig sein, können Einstellungen vorgenommen werden. Unter dem Arbeitstisch sind exzentrische Tischanschläge angebracht, **Abb 8.9**. Lösen sie den Feststellknopf, lösen sie die Anschlagsschrauben, drehen sie dann die Tischanschläge, bis der Tisch 90° zur Rolle steht. Ziehen sie die Anschlagsschrauben und den Feststellknopf fest. Lösen sie die Schraube des Anzeigepfeils und fluchten diesen mit der 0° Position auf der Skala und ziehen dann die Schraube wieder fest.



8. Montage

Neigen des Tisches



HINWEIS: Entfernen sie die Tischeinlage mit der runden Öffnung bevor sie den Tisch neigen, ansonsten könnte diese beschädigt werden.

Der Tisch neigt sich 0° - 45°.

Um den Tisch zu lösen, lösen sie zuerst den Feststellknopf und dann auch den gerändelten Sicherungsring, welcher sich hinter dem Tischdrehgriff gegenüber dem Tischdrehzapfen befindet, siehe, **Abb 9.1**. Sobald der gewünschte Winkel eingestellt wurde, ziehen sie die zwei Anschlagschrauben und den gerändelten Sicherungsring fest.

Nehmen sie die Tischeinlage mit der ovalen Öffnung und stecken diese in die Tischplatte, **Abb 9.2**.

Starten & Stoppen des Spindelschleifers

Um den Spindelschleifer einzuschalten, heben sie den roten Not-Aus Schalter an der Vorderseite des Maschinengehäuses hoch und drücken sie den grünen, mit 'I' markierten Knopf, **Abb 9.3**.

Um die Maschine bei Normalgebrauch anzuhalten, heben sie den roten Not-Aus Schalter an und drücken sie den roten Knopf, markiert mit 'O'.

Um die Maschine im Notfall anzuhalten, drücken sie den großen roten Not-Aus Schalter an der Vorderseite des Maschinengehäuses, **Abb 9.4**.

Im Falle einer Blockierung oder wenn die Maschine aussetzt

Wenn der Spindelschleifer während des Gebrauchs aussetzt, einfaches reduzieren des Druckes auf die Rolle durch entfernen des Werkstückes, ermöglicht dem Spindelschleifer zu seiner normalen Drehzahl zurückzukehren. Sollte der Spindelschleifer die Tendenz haben, während des Gebrauchs auszusetzen, könnte das ein Anzeichen dafür sein, dass entweder zu viel Druck auf das Werkstück ausgeübt wird, oder das die Schleifhülse verschlissen ist und ausgetauscht werden muss.

Im Falle einer Blockage (zum Beispiel, wenn sich das Werkstück gegen ein festes Maschinenteil verkeilt), schalten sie die Maschine sofort durch betätigen des Not-Aus Schalters aus.

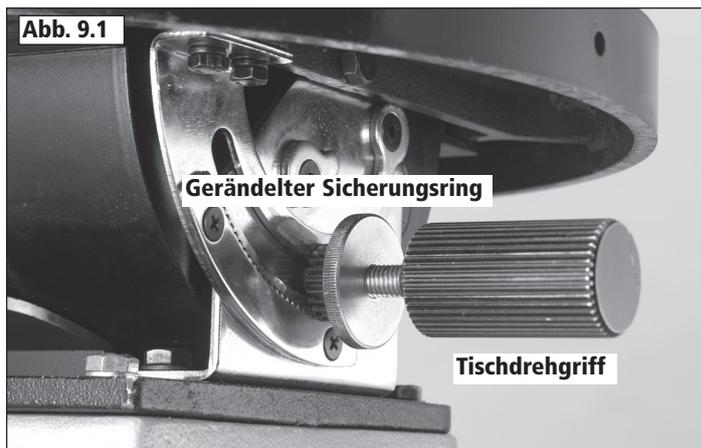
Finden und beseitigen sie die Ursache der Blockage und vergewissern sie sich, dass sich die Schleifrolle frei von Hand drehen lässt, bevor sie versuchen die Maschine erneut zu starten. Zum erneuten Starten der Maschine, drücken Sie die grüne Schaltfläche „I“, wie oben beschrieben.

Im Falle eines Stromausfalls

Der Spindelschleifer ist mit einem Nullspannungsschalter ausgestattet, um den Benutzer vor dem automatischen Wiederanlauf der Maschine zu schützen, wenn die Stromversorgung nach einem Stromausfall wiederhergestellt wird.

Im Falle eines Stromausfalls lokalisieren und beseitigen Sie zuerst die Ursache des Fehlers. Liegt der Fehler im Hauptstromkreis der Werkstatt, kann es eine tieferliegende Ursache (Stromkreisüberlastung etc.) sein, die von einem qualifizierten Elektriker untersucht werden sollte, bevor Sie die Stromversorgung wieder herstellen.

Sobald der Strom wieder hergestellt wurde, kann die Maschine erneut durch drücken der grünen Schaltfläche auf der mit „I“ gekennzeichneten Taste gestartet werden, wie oben beschrieben.



9. Bedienung

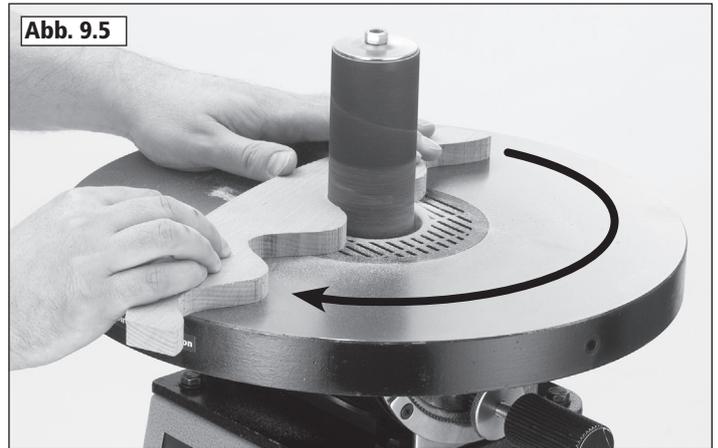
Verwenden des Spindelschleifers



Achtung: Schalten sie die Maschine niemals ein, wenn ein Werkstück mit der Schleifrolle Kontakt hat.

Starten sie die Maschine und warten sie, bis der Motor seine volle Drehzahl erreicht hat, bevor sie diese verwenden.

Wenn man von oben auf die Maschine guckt, dreht sich die Welle im Uhrzeigersinn, **Abb. 9.5** Führen sie das Werkstück immer von rechts nach links, in die Richtung der Rotation.



Verwenden des Spindelschleifers bei Winkeln bis zu 45°

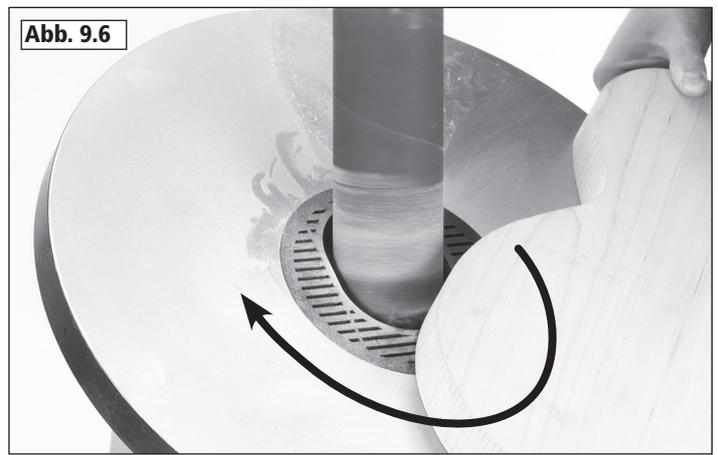
Nehmen sie den runden Einsatz heraus und lagern sie ihn vorsichtig. Stecken sie den ovalen Einsatz ein und lösen die Tischfeststellknöpfe an jeder Seite der Maschine. Neigen sie den Tisch bis zum gewünschten Winkel und ziehen sie Klinkenhebel wieder fest. Führen sie das Werkstück immer in Rotationsrichtung in die Maschine ein, **Abb 9.6**.



BITTE BEACHTEN SIE: Bedenken sie immer, dass bei einem geneigten Tisch nur dieser Winkel erreicht werden kann.



BITTE BEACHTEN SIE: Um ein Werkstück zum Winkel des Tisches zu schleifen, stellen sie sicher, dass das Werkstück nur mit der Rolle an der Vorderseite der Maschine in Kontakt kommt, rechtwinklig zur Achse der Tischneigung.



Staubabsaugung

Die BBS1 und BBS2 haben beide einen 50 mm Abluftstutzen für eine Staubabsaugung, angebracht an der Rückseite der Maschine, unterhalb des Tisches. Siehe **Abb. 9.7**.

Eine geeignete Staubabsaugung muss an diesen Abluftstutzen angeschlossen sein, um den Kontakt des Benutzers mit Staub zu minimieren.



10. Staubabsaugung

Die Wichtigkeit der Staubabsaugung

Bevor die Maschine gestartet wird, vergewissern Sie sich, dass eine passende Staubabsaugereinrichtung installiert wurde. Eine Staubabsaugung ist nicht nur für die Gesundheit und Sicherheit äußerst wichtig, sondern auch für die richtige Instandhaltung der Maschine. Sägestaub kann verursachen, dass die Maschine nicht ordnungsgemäß funktioniert oder sogar komplett ausfällt. Die Leistung der Maschine wird verbessert, wenn sie frei von großen Mengen von Abfällen ist.

Wenn große Mengen von MDF oder giftigem Holz geschnitten werden, empfehlen wir, dass ein gutes Belüftungssystem vorhanden ist und das zusätzlich zu einer geeigneten Staubabsaugung eine Staubschutzmaske oder ein Atemschutzgerät als ein Mindestmaß an Schutz getragen wird.

Record Power Absauggeräte

Record Power bietet eine Auswahl von hochqualitativen Staubabsaugungen an. Wir bieten sowohl Trommel- als auch Staubbeutelabsaugungsmodelle an, welche bis zu 0,5 Mikrometer filtern und dadurch Schutz vor gesundheitsschädlichen Feinstäuben bieten. Alle Record Power Absaugungen und Späneabsauganlagen haben einen 100 mm Saugstutzen und Schlauchleitungen.

DX1000 Staubabsaugung mit hoher Filtrierung

Behältermodell, 45 Liter Fassungsvermögen, ein 1 kW Motor, geeignet für Kurzzeitbetrieb, d.h. für 20 Minuten pro gelaufener Stunde muss der Motor abgeschaltet werden. **Filtrierung von 0,5 Mikrometer**

RSDE1 Staubabsaugung mit hoher Filtrierung

Behältermodell, 45 Liter Fassungsvermögen, ein 1 kW Motor, geeignet für Kurzzeitbetrieb, d.h. für 20 Minuten pro gelaufener Stunde muss der Motor abgeschaltet werden. **Filtrierung von 0,5 Mikrometer**

RSDE2 Staubabsaugung mit hoher Filtrierung

Behältermodell, 50 Liter Fassungsvermögen, ein 1 kW Motor, geeignet für Kurzzeitbetrieb, d.h. für 20 Minuten pro gelaufener Stunde muss der Motor abgeschaltet werden. **Filtrierung von 0,5 Mikrometer**

RSDE/2A Hochfiltrierungs-Staubabsaugung mit automatischer Umschaltfunktion

Trommelabsaugung, 50 Liter Fassungsvermögen, ein 1 kW Motor, automatische Umschaltung ermöglicht der Maschine ein- und ausgeschaltet zu werden, während Maschinen und Elektrowerkzeuge in Betrieb sind. Geeignet für Kurzzeitbetrieb, d.h. muss für 20 Minuten pro Stunde abgeschaltet werden. Hochleistungsgeräte mit automatischer Umschaltung bis zu 1,1 kW. **Filtrierung von 0,5 Mikrometer**

DX4000 Staubabsaugung mit hoher Filtrierung

Behältermodell, 80 Liter Fassungsvermögen, Doppelmotor 1kW, geeignet für starke Beanspruchung, d.h. wenn der eine Motor für 20 Minuten ausgeschaltet ist, dann kann der andere Motor benutzt werden und somit eine kontinuierliche Nutzung gewährleisten. Oder es können beide Motoren für maximale Saugleistung gleichzeitig verwendet werden, aber in diesem Modus muss die Absauganlage für 20 Minuten pro Stunde ausgeschaltet werden. **Filtrierung von 0,5 Mikrometer**

DX5000 Staubabsaugung mit hoher Filtrierung

Staubbeutelabsaugungsmodell, 200 Liter Fassungsvermögen, Doppelmotor 1kW, geeignet für starke Beanspruchung, d.h. wenn der eine Motor für 20 Minuten ausgeschaltet ist, dann kann der andere Motor benutzt werden und somit eine kontinuierliche Nutzung gewährleisten. Oder es können beide Motoren für maximale Saugleistung gleichzeitig verwendet werden, aber in diesem Modus muss die Absauganlage für 20 Minuten pro Stunde ausgeschaltet werden. **Filtrierung von 0,5 Mikrometer**

CX2000 Kompakt Späneabsauganlage

Späneabsauganlage mit mittelgroßer Füllmenge, mit einem leistungsstarken 0,56 kW Induktionsmotor. Eine extrem lauffähige Anlage, geeignet für den Dauereinsatz. Sehr ruhiges Laufradsystem saugt Staub und Späne ab.

CX2600 Späneabsauganlage

Späneabsauganlage mit großer Füllmenge, mit einem leistungsstarken 0,37 kW Induktionsmotor. Eine extrem lauffähige Anlage, geeignet für den Dauereinsatz. Sehr ruhiges Laufradsystem saugt Staub und Späne ab.

Geeignet für Späneabsaugung oder Feinstäube, durch Verwendung des optionalen Filterelements

CX3000 Späneabsauganlage

Späneabsauganlage mit größerer Füllmenge, mit einem leistungsstärkeren 0,75 kW Induktionsmotor und robuster Konstruktion. Eine extrem lauffähige Anlage, geeignet für den Dauereinsatz. Sehr ruhiges Laufradsystem saugt Staub und Späne ab.

Geeignet für Späneabsaugung oder Feinstäube, durch Verwendung des optionalen Filterelements

Luftreiniger

Es wird dringend empfohlen, zusätzlich einen Luftreiniger zu verwenden, um den in Werkstätten schwebenden Feinstaub zu entfernen, welcher nicht mit Staubabsaugungen von Maschinen entfernt werden kann. Record Power bietet eine Auswahl von Luftreinigern an, die für alle Heimwerkstätten geeignet sind. Bitte wenden Sie sich an Ihren bevorzugten Händler, oder besuchen sie www.recordpower.info.

	DX1000	RSDE1	RSDE2	RSDE/2A	DX4000	DX5000	CX2000	CX2600	CX3000
Bandsägen Kreissägen Schleifmaschinen Kurzzeitbetrieb	✓ Empfehlenswert	✓ Empfehlenswert	✓ Empfehlenswert	✓ Empfehlenswert	✓ Empfehlenswert	✓ Empfehlenswert			
Bandsägen Kreissägen Schleifmaschinen Starke Beanspruchung					✓ Empfehlenswert	✓ Empfehlenswert			
Dickenhobelmaschinen Fräsmaschinen Universalmaschinen Kurzzeitbetrieb	✓ Empfehlenswert	✓ Empfehlenswert			✓ Can be used	✓ Empfehlenswert	✓ Empfehlenswert	✓ Empfehlenswert	✓ Empfehlenswert
Dickenhobelmaschinen Fräsmaschinen Universalmaschinen Starke Beanspruchung					✓ Can be used	✓ Empfehlenswert		✓ Empfehlenswert	✓ Empfehlenswert
Absaugungssystem Kurzzeitbetrieb					✓ Can be used	✓ Empfehlenswert			

11. Wartung

Regelmäßige Wartung der Maschine ist notwendig, um die Lebensdauer der Maschine zu maximieren. Die unten stehenden Wartungsanweisungen sollen helfen,

eine Orientierungshilfe für die meisten zu wartenden Routinebereiche zu bieten, sollten aber nicht als vollständig angesehen werden.

Nach jedem Gebrauch der Maschine

Reinigen sie die Maschine mit einer weichen Bürste und verwenden sie eine geeignete Hochfiltrierungs-Staubabsaugung, um verbleibende Abfälle zu beseitigen.

Überprüfen sie alle Baugruppen auf Zeichen von Verschleiß oder Beschädigung und ersetzen diese, falls notwendig. Stellen sie sicher, dass der Abluftstutzen der Staubabsaugung nicht verstopft ist und die Staubabsaugung voll funktionsfähig ist.

Wöchentlich

Reinigen und schmieren sie die folgenden Teile mit einem auf Silikon basierenden Spray, wie z.B.

CWA195 Silikonspray oder einem ähnlichen Trockenschmiermittel. Verwenden sie kein Öl: Tischdrehzapfenmechanismus.

Rollenspindelgewinde.

Komponenten zur Tischeinstellung.

Reinigen sie die Oberfläche des Arbeitstisches mit Terpentinersatz oder Ähnlichem. Verwenden sie keine Lösungsmittel, da Beschädigung des Lackes auftreten könnte. Nach der Reinigung; tragen sie Silikonspray oder Ähnliches für zusätzlichen Schutz auf den Tisch auf.

Monatlich

Prüfen sie auf freie Bewegung und Rotation des oszillierenden Mechanismus. Sollten Probleme auftreten, fragen sie bitte Record Power um Unterstützung.

12. Elektrischer Anschluss & Schaltplan

Maschinen, die zur Verwendung in Großbritannien geliefert werden, sind mit einem 3-poligen Stecker gemäß BS1363, mit einer Sicherung gemäß BS1362 und mit der angemessenen Stromstärke der Maschine ausgestattet.

Maschinen, die zur Verwendung in anderen Ländern innerhalb der Europäischen Union geliefert werden, sind mit einem 2-poligen Schukostecker gemäß CEE 7/7 ausgestattet.

Maschinen, die zur Verwendung in Australien & Neuseeland geliefert werden, sind mit einem 3-poligen Stecker gemäß AS/NZS3112 ausgestattet.

In allen Fällen, sollte der ursprüngliche Stecker oder Anschluss aus irgendeinem Grund ersetzt werden, sind die Adern im Netzkabel wie folgt farblich gekennzeichnet:

230V (einphasig)

Braun: Stromführend (L)
 Blau: Neutralleiter (N)
 Grün und Gelb: Masse (E)

Die braunfarbige Ader muss immer an den 'L' oder rot-markierten Pol angeschlossen werden.

Die blaufarbige Ader muss immer an den 'N' oder schwarz-markierten Pol angeschlossen werden.

Die grün und gelb-farbige Ader muss immer an den 'E' oder dem Masse-Symbol:



oder grün / grün und gelb-markierten Pol angeschlossen werden.

Es ist wichtig, dass die Maschine wirkungsvoll geerdet ist. Einige Maschinen sind deutlich mit dem Logo "Schutzisoliert" gekennzeichnet:



In diesem Fall gibt es keinen Erdleiter innerhalb der Schaltung.

Im Fall des BS1363- Steckers zur Verwendung in Großbritannien, stellen Sie immer sicher, dass er mit einer Sicherung gemäß BS1362, die der angemessenen Stromstärke der

Maschine entspricht, ausgestattet ist. Wenn Sie die ursprüngliche Sicherung ersetzen, setzen Sie immer eine Sicherung ein, die der gleichwertigen Nennleistung wie dem Original entspricht. Montieren Sie niemals eine Sicherung mit einer höheren Nennleistung als das Original. Ändern Sie niemals die Sicherung oder Sicherungshalter, um Sicherungen von einem anderen Typ oder Größe einzupassen.

Wo die Nennleistung der Maschine grösser als 13 A bei 230 V ist, oder wenn die Maschine für eine 400 V 3-Phasen Stromversorgung benutzt wird, verwenden Sie einen Anschluss gemäß BS4343 (CEE17 / IEC60309).

230 V Maschinen werden mit einem blauen 3- poligen Stecker ausgestattet. Die Verdrahtung für diesen Steckertyp werden die gleichen sein, wie oben gezeigt.

400 V, 3-Phasen Maschinen werden mit einem roten 4 oder 5- poligen Stecker ausgestattet. Die Verdrahtung für diesen Anschlusstyp ist, wie unten dargestellt:

400 V (dreiphasig)

Braun: Stromführend (L1)
 Schwarz: Stromführend (L2)
 Grau: Stromführend (L3)
 Blau: Neutralleiter (N)
 Grün und Gelb: Masse (E)

Die braunfarbige Ader muss immer an den mit 'L1' markierten Pol angeschlossen werden.

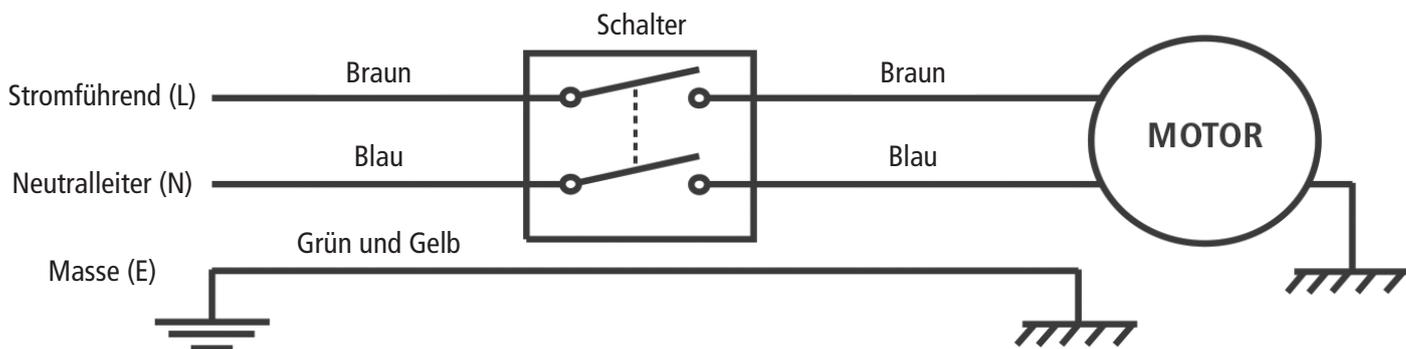
Die schwarzfarbige Ader muss immer an den mit 'L2' markierten Pol angeschlossen werden.

Die graufarbige Ader muss immer an den mit 'L3' markierten Pol angeschlossen werden.

Die blaufarbige Ader muss immer an den 'N' oder schwarz-markierten Pol angeschlossen werden.

Die grün und gelb-farbige Ader muss immer an den 'E' oder dem Masse-Symbol markierten Pol angeschlossen werden

Wenn Sie Zweifel bei dem Anschluss an der Stromversorgung haben, fragen Sie immer um Rat bei einem qualifizierten Elektriker.



13. Fehlerbehebung

PROBLEM	MÖGLICHE URSACHE	ABHILFE
Spindelschleifer funktioniert nicht.	Nicht an die Steckdose angeschlossen.	Einstecken in die Steckdose.
	Netzschalter defekt.	Schalter ersetzen.
	Problem mit Motor oder Verkabelung.	Reparatur von qualifiziertem Elektriker ausführen lassen, falls
	Defekter Motor.	Motor ersetzen.
	Defekte Sicherung	Prüfen und ersetzen sie die Sicherung mit der richtigen
	Fehler in der Stromversorgung.	Finden sie die Ursache des Stromausfalls und beseitigen diese.
Spindelschleifer setzt aus oder erreicht nicht die Höchstdrehzahl.	Rolle verklemmt.	Beseitigen sie die Blockage.
		Vergewissern sie sich, dass der Abluftstutzen der Absauganlage freigeräumt ist.
	Defekter Kondensator	Kondensator ersetzen.
	Versorgung mit Niederspannung.	Überprüfen der elektrischen Spannung.
		Minimieren sie die Länge des Verlängerungskabels.
Motor verlangsamt beim Schleifen.	Zu viel Druck ausgeübt.	Üben sie weniger Druck beim Schleifen auf das Werkstück aus.
	Schleifhülse sitzt zu mit Fremdkörpern.	Reinigen oder Ersetzen sie die Hülse.
		Verwenden sie geeignete Staubabsaugung.
	Schleifhülse ist verschlissen.	Ersetzen sie die Schleifhülse.
	Defekter Motor.	Motor ersetzen.
	Eine lose Schleifhülse erweckt den Eindruck einer langsamen Motorleistung.	Ziehen sie die Rollensicherungsmutter fest.
Holz verbrennt beim Schleifen.	Schleifhülse sitzt zu mit Fremdkörpern.	Reinigen oder Ersetzen sie die Hülse.
		Verwenden sie geeignete Staubabsaugung.
	Schleifhülse ist verschlissen.	Ersetzen sie die Schleifhülse.
	Zu viel Druck ausgeübt.	Üben sie weniger Druck beim Schleifen auf das Werkstück aus.
Schleifmaschine macht übermäßige Geräusche.	Lose Rolle	Rolle festziehen.
	Beschädigte / unregelmäßig abgenutzte Rolle.	Rolle ersetzen.
	Möglicher Verschleiß oder Versagen von inneren Komponenten.	Kontaktieren sie Record Power oder ihren örtlichen Händler zur Unterstützung.

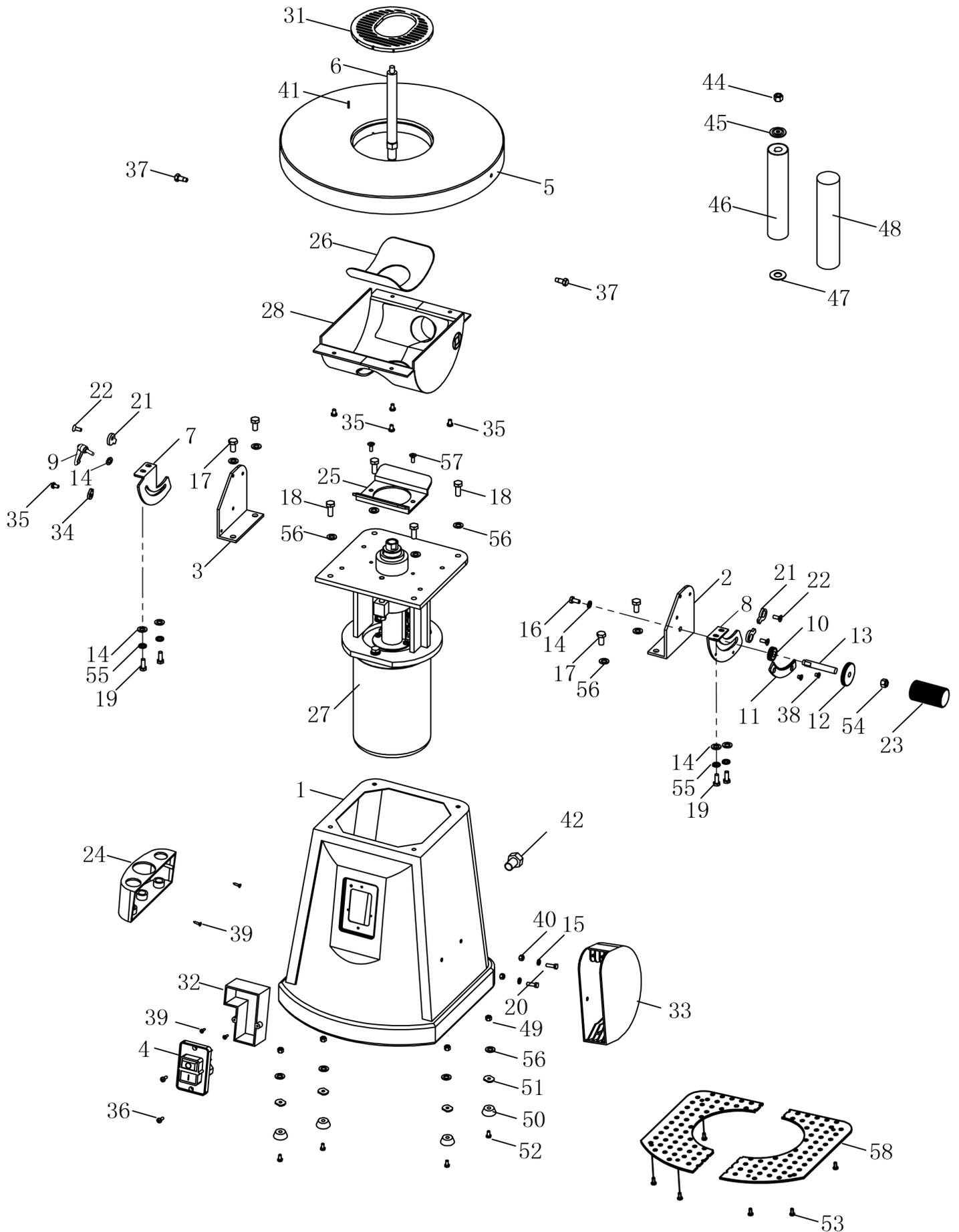
14. Ersatzteil Listen & Übersichtszeichnungen

Teileliste für BBS1 - Zeichnung A

Nr.	BEZEICHNUNG	Nr.	BEZEICHNUNG
A-1	Maschinengehäuse	A-31	Tischeinlage
A-2	Arbeitstisch Halterung	A-32	Schaltergehäuse
A-3	Arbeitstisch Halterung	A-33	Tischeinlagenbehälter
A-4	Schalter	A-34	Anzeiger Skala
A-5	Arbeitstisch	A-35	Kreuzschlitz-Flachkopfschrauben M5 x 8 mm
A-6	Verbindungsstange	A-36	Kreuzschlitz-Flachkopfschrauben M4 x 12 mm
A-7	Rotationshalterung des Arbeitstisches (Links)	A-37	Stufenschraube
A-8	Rotationshalterung des Arbeitstisches (Rechts)	A-38	Kreuzschlitz-Senkkopfschrauben M5 x 6 mm
A-9	Klemmhebel	A-39	Kreuzschlitz-Flachkopfschrauben ST2.9 x 13 mm
A-10	Kleines Zahnrad	A-40	Sechskantmutter M5
A-11	Zahnstange	A-41	Spannstift
A-12	Gerändelter Sicherungsring	A-42	Kabeldurchführung M18
A-13	Drehwelle		
A-14	Unterlegscheibe 6 mm	A-44	Mutter mit Linksgewinde M10
A-15	Unterlegscheibe 5 mm	A-45	Ballige Unterlegscheibe
A-16	Sechskantschraube M6 x 12	A-46	Gummihülse
A-17	Sechskantschraube M8 x 16	A-47	Unterlegscheibe
A-18	Sechskantschraube M8 x 20	A-48	Schleifhülse
A-19	Sechskantschraube M6 x 16	A-49	Sechskantmutter M8
A-20	Sechskantschraube M5 x 16	A-50	Gummidichtring
A-21	Exzentrischer Tischanschlag	A-51	Bundmutter
A-22	Kreuzschlitz-Senkkopfschrauben M6 x 10 mm	A-52	Sechskantschraube M8 x 25
A-23	Drehgriff	A-53	Kreuzschlitz-Flachkopfschrauben M4 x 10 mm
A-24	Rollenbehälter	A-54	Sechskantmutter M10
A-25	Feststehende Baugruppe	A-55	Federringe 8
A-26	Bewegliche Baugruppe	A-56	Unterlegscheibe 8
A-27	Oszillierende Baugruppe	A-57	Kreuzschlitz-Flachkopfschrauben M6 x 12 mm
A-28	Abluftstutzen Absauganlage	A-58	Unterer Schutz

14. Ersatzteil Listen & Übersichtszeichnungen

Zeichnung A



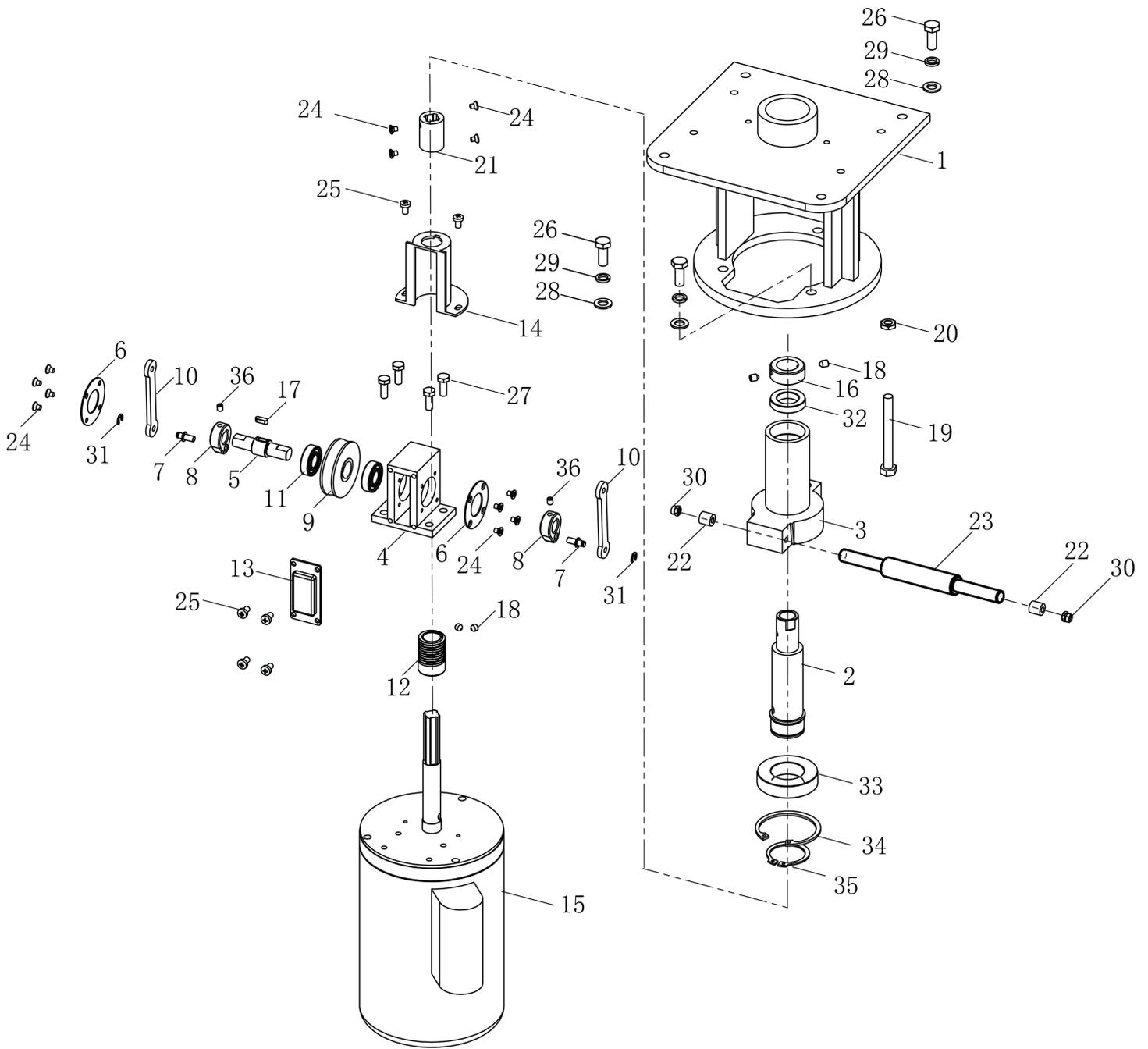
14. Ersatzteil Listen & Übersichtszeichnungen

Teileliste für BBS1 - Zeichnung B

Nr.	BEZEICHNUNG	Nr.	BEZEICHNUNG
B-1	Motorunterteil	B-20	Flache Sechskantmutter M8
B-2	Führungsbuchse Rollenspindel	B-21	Genuteter Kunststoffeinsatz für Rollenspindel
B-3	Führungssäule	B-22	Distanzbuchse für Verbindungsstange
B-4	Schneckenrad Halterung	B-23	Achse für Verbindungsstange
B-5	Schneckenradwelle	B-24	Kreuzschlitz-Senkkopfschrauben M4 x 6 mm
B-6	Lagerdrüse	B-25	Kreuzschlitz-Flachkopfschrauben M5 x 8 mm
B-7	Kurbelwelle	B-26	Sechskantschraube M8 x 20 mm
B-8	Kurbelwelle	B-27	Sechskantschraube M6 x 16 mm
B-9	Schneckenrad	B-28	Unterlegscheibe 8 mm
B-10	Verbindungsstange	B-29	Federring 8 mm
B-11	Kugellager 6001-2RS	B-30	Selbstsichernde Mutter M5
B-12	Schneckenantrieb	B-31	Sprengringe für Wellen 5 mm
B-13	Abdeckung, Schneckenrad Halterung	B-32	Kugellager 61804
B-14	Kunststoffgehäuse für Schneckenantrieb	B-33	Kugellager 6006
B-15	Motor	B-34	Innerer Sprengring 55 mm
B-16	Lagerabdeckung	B-35	Äußerer Sprengring 30 mm
B-17	Passfeder 4 x 4 x 12 mm	B-36	Innensechskantschraube M5 x 6 mm
B-18	Gewindestift mit Innensechskant und Kegelkuppe M6 x 6		
B-19	Sechskantschraube M8 x 75 mm		

14. Ersatzteil Listen & Übersichtszeichnungen

Zeichnung B



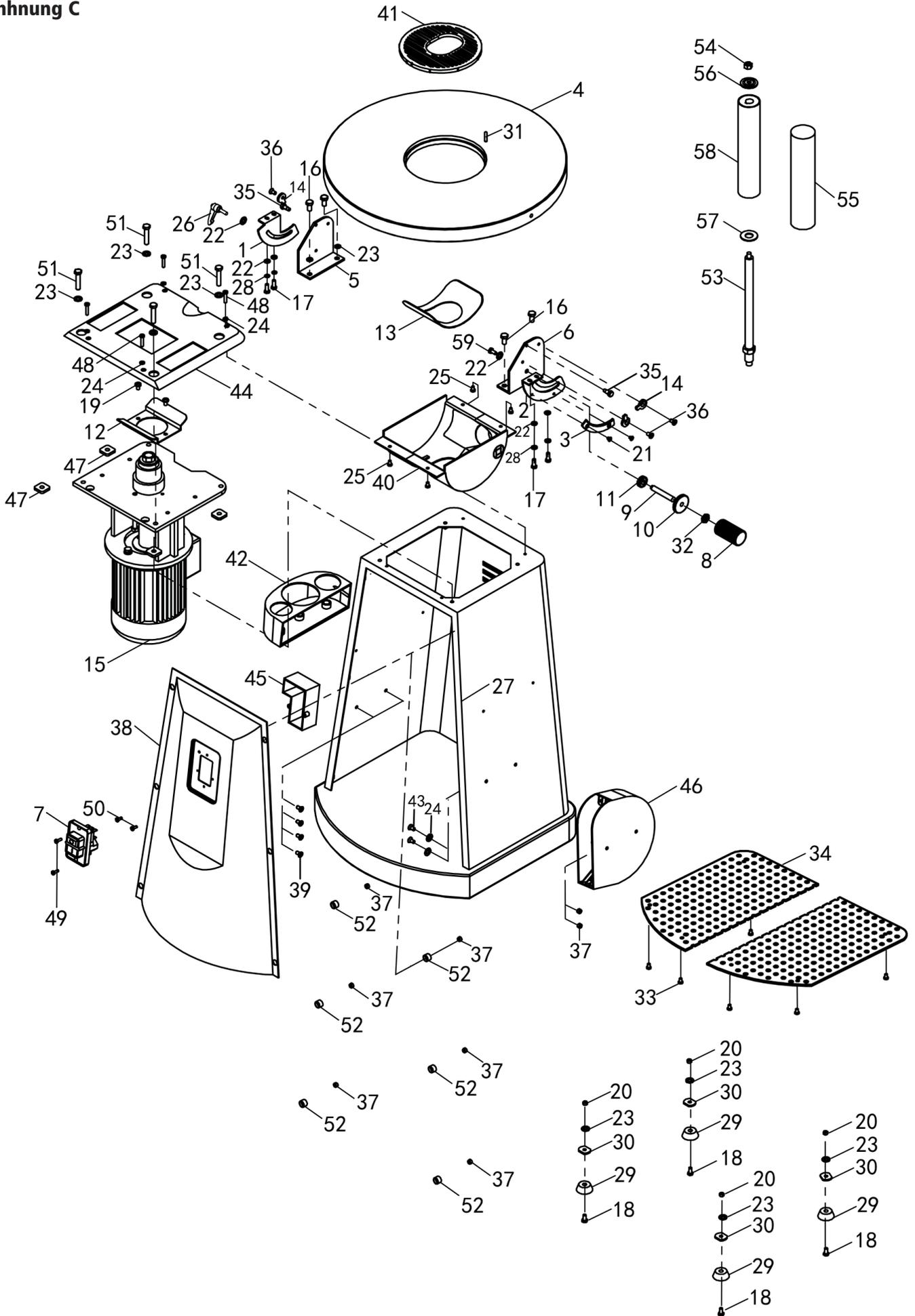
14. Ersatzteil Listen & Übersichtszeichnungen

Teileliste für BBS2 - Zeichnung C

Nr.	BEZEICHNUNG	Nr.	BEZEICHNUNG
C-1	Rotationshalterung des Arbeitstisches (Links)	C-31	Spannstift
C-2	Rotationshalterung des Arbeitstisches (Rechts)	C-32	Flache Sechskantmutter M10
C-3	Zahnstange	C-33	Kreuzschlitz-Flachkopfschrauben M6 x 12 mm
C-4	Arbeitstisch	C-34	Unterer Schutz
C-5	Arbeitstisch Halterung	C-35	Stufenschraube
C-6	Arbeitstisch Halterung	C-36	Kreuzschlitz-Senkkopfschrauben M6 x 12 mm
C-7	Schalter	C-37	Sechskantmutter M5
C-8	Drehgriff	C-38	Frontplatte, Maschinengehäuse
C-9	Drehwelle	C-39	Kreuzschlitz-Flachkopfschrauben ST3 x 10 mm
C-10	Gerändelter Sicherungsring	C-40	Abluftstutzen Absauganlage
C-11	Kleines Zahnrad	C-41	Tischeinlage
C-12	Feststehende Baugruppe	C-42	Rollenbehälter
C-13	Bewegliche Baugruppe	C-43	Sechskantschraube M5 x 16 mm
C-14	Exzentrischer Tischanschlag	C-44	Obere Abdeckung, Maschinengehäuse
C-15	Oszillierende Baugruppe	C-45	Schaltergehäuse
C-16	Sechskantschraube M8 x 16 mm	C-46	Tischeinlagenbehälter
C-17	Sechskantschraube M6 x 16 mm	C-47	Gummidichtring
C-18	Sechskantschraube M8 x 25 mm	C-48	Kreuzschlitz-Flachkopfschrauben M5 x 25 mm
C-19	Kreuzschlitz-Flachkopfschrauben M6 x 12 mm	C-49	Kreuzschlitz-Flachkopfschrauben M4 x 12 mm
C-20	Sechskantmutter M8	C-50	Kreuzschlitz-Flachkopfschrauben ST3 x 10 mm
C-21	Kreuzschlitz-Senkkopfschrauben M5 x 6 mm	C-51	Sechskantschraube M8 x 30 mm
C-22	Unterlegscheibe 6 mm	C-52	Druckpolster
C-23	Unterlegscheibe 8 mm	C-53	Rollenachse
C-24	Unterlegscheibe 5 mm	C-54	Mutter mit Linksgewinde M10
C-25	Kreuzschlitz-Flachkopfschrauben M5 x 8 mm	C-55	Schleifhülse
C-26	Klemmhebel	C-56	Unterlegscheibe
C-27	Maschinengehäuse	C-57	Unterlegscheibe
C-28	Federring 6 mm	C-58	Gummizylinder
C-29	Gummifuß	C-59	Sechskantschraube M6 x 12 mm
C-30	Mutter		

14. Ersatzteil Listen & Übersichtszeichnungen

Zeichnung C



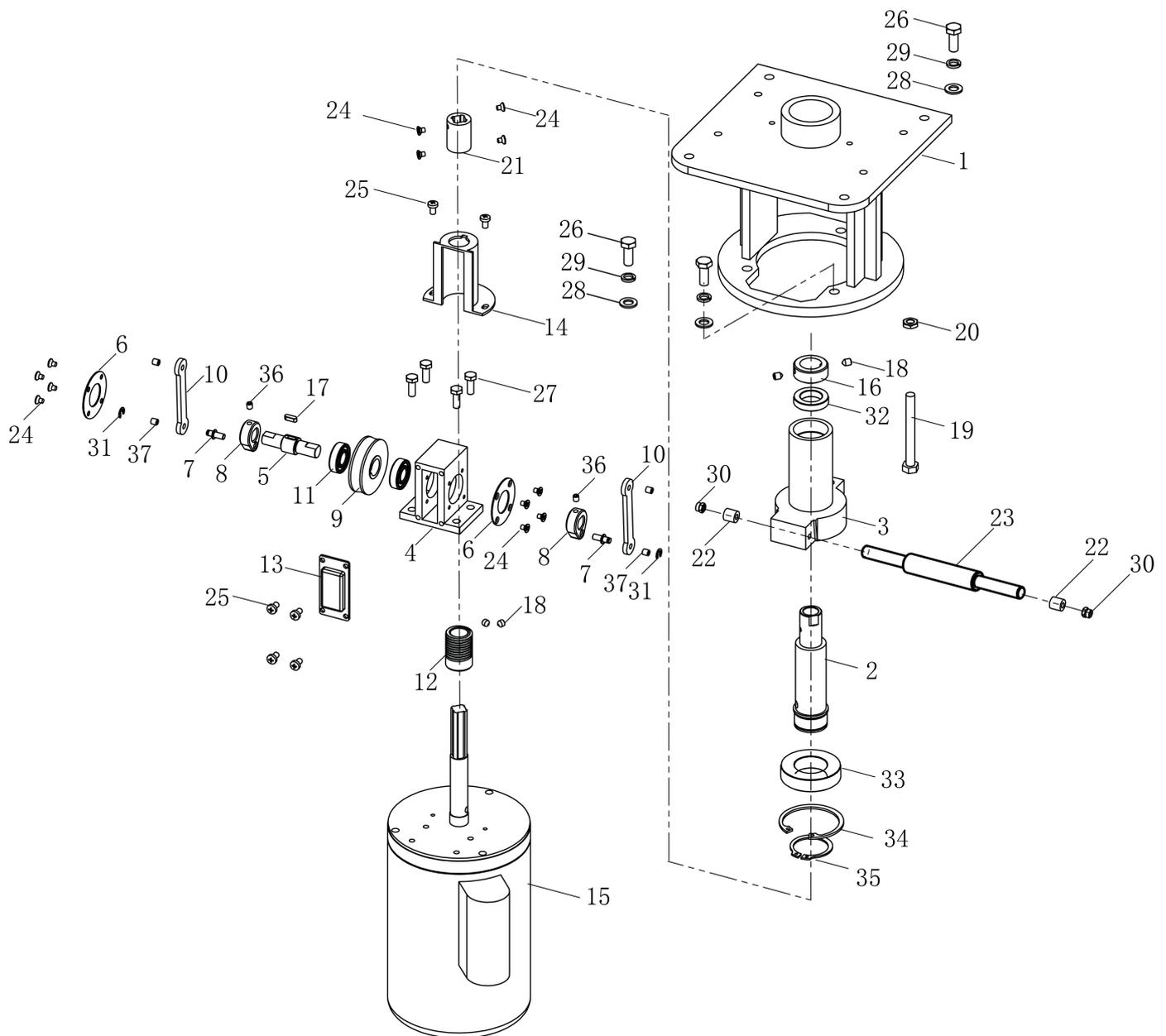
14. Ersatzteil Listen & Übersichtszeichnungen

Teileliste für BBS2 - Zeichnung D

Nr.	BEZEICHNUNG	Nr.	BEZEICHNUNG
D-1	Motorunterteil	D-20	Flache Sechskantmutter M8
D-2	Rollenspindel	D-21	Genuteter Kunststoffeinsatz für Rollenspindel
D-3	Führungssäule	D-22	Distanzbuchse für Verbindungsstange
D-4	Schneckenrad Halterung	D-23	Achse für Verbindungsstange
D-5	Schneckenradwelle	D-24	Kreuzschlitz-Senkkopfschrauben M4 x 6 mm
D-6	Lagerdrüse	D-25	Kreuzschlitz-Flachkopfschrauben M5 x 8 mm
D-7	Kurbelwelle	D-26	Sechskantschraube M8 x 20 mm
D-8	Handgriff Tischneigung	D-27	Sechskantschraube M6 x 16 mm
D-9	Schneckenrad	D-28	Unterlegscheibe 8 mm
D-10	Verbindungsstange	D-29	Unterlegscheibe 8 mm
D-11	Kugellager 6001-2RS	D-30	Selbstsichernde Mutter M5
D-12	Schneckenantrieb	D-31	Sprengringe für Wellen 5 mm
D-13	Abdeckung, Schneckenrad Halterung	D-32	Kugellager 61905
D-14	Kunststoffgehäuse für Schneckenantrieb	D-33	Kugellager 6007-2RS
D-15	Motor	D-34	Innerer Sprengring 62 mm
D-16	Lagerabdeckung	D-35	Äußerer Sprengring 35 mm
D-17	Passfeder 4 x 4 x 12 mm	D-36	Kreuzschlitz-Senkkopfschrauben M4 x 6 mm
D-18	Gewindestift mit Innensechskant und Kegelkuppe M6 x 6 mm	D-37	Oilite Buchse
D-19	Sechskantschraube M8 x 85 mm		

14. Ersatzteil Listen & Übersichtszeichnungen

Zeichnung D



EG- Konformitätserklärung

Zertifikats- Nr.: EU / BBS1 BBS2 / 1

Record Power Ltd, Centenary House, 11 Midland Way, Barlborough Links, Chesterfield, Derbyshire S43 4XA

erklärt hiermit, dass die Maschine wie unten beschrieben:-

1. Maschinentyp: Oszillierender Spindelschleifer
2. Modellnummern: BBS1 & BBS2
3. Serien Nr

mit den nachfolgenden Europäischen Richtlinien übereinstimmt:-

MASCHINENRICHTLINIE	2006/42/EG
NIEDERSpannungsRICHTLINIE	2006/95/EG
ELEKTROMAGNETISCHE	2004/108/EG
VERTRÄGLICHKEIT	



ZERTIFIKAT NUMMERN: AN502120290001, AM502120280001

und erfüllt die entsprechenden erforderlichen Gesundheits- und Sicherheitsanforderungen.

Ausstellende Behörde: TÜV Rheinland LGA Products GmbH, Tillystraße 2, 90431 Nürnberg.

A handwritten signature in black ink that reads "Andrew Greensted". The signature is written in a cursive style.

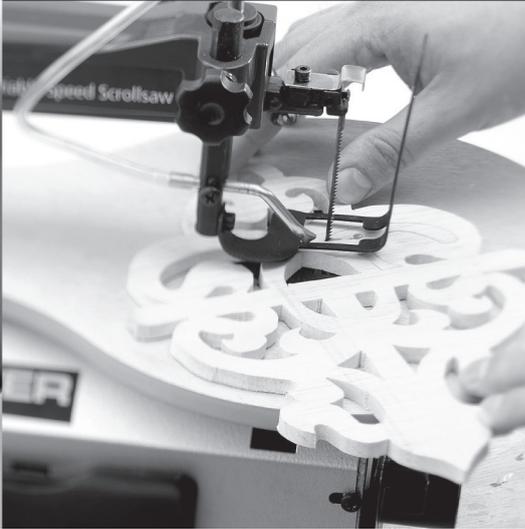
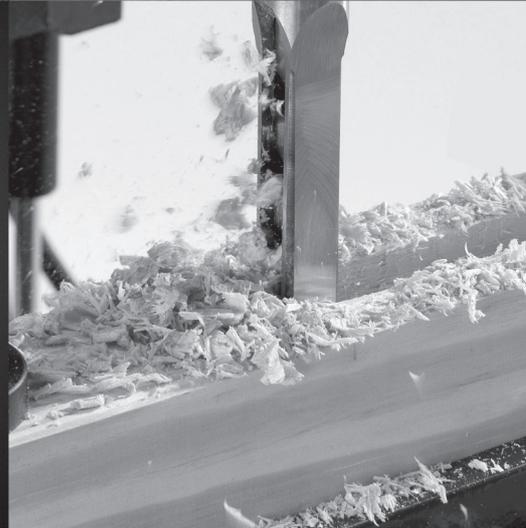
Gezeichnet Datum: 31/10/2013

Andrew Greensted

Geschäftsführer



Over
100
 years
 Experience • Knowledge
 Support • Expertise



RECORD POWER
 ESTABLISHED 1909®

Holzbearbeitungsmaschinen & Zubehör

Großbritannien

Record Power Ltd

Centenary House, 11 Midland Way,
 Barlborough Links, Chesterfield,
 Derbyshire S43 4XA

Tel: 01246 571 020

www.recordpower.co.uk

Irland

Record Power Ltd

Centenary House, 11 Midland Way,
 Barlborough Links, Chesterfield,
 Derbyshire S43 4XA

Tel: 01246 571 020

www.recordpower.co.uk

Australien

Tools 4 Industry

Po Box 3844
 Parramatta 2124

Tel: 1300 124 422

Fax: 1800 262 725

www.recordpower.com.au

Neuseeland

Tools 4 Industry

Po Box 276079
 Manukau City 2241

Tel: 0800 142 326

Fax: 09 2717 237

www.recordpower.co.nz